

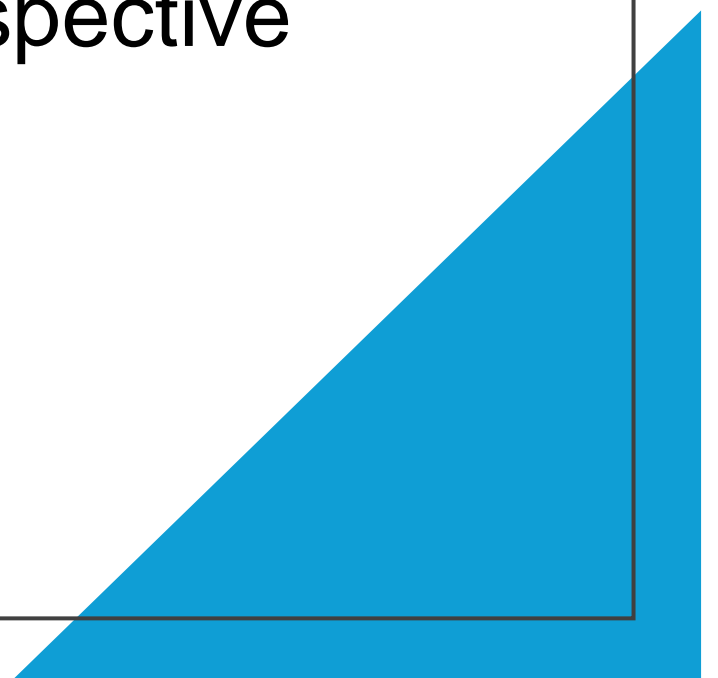
Welcome to Network Church

歡迎來到網絡教會

22-09-2024

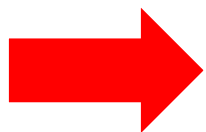
“Healing of the Nation”
蒙醫治的國度

Exile and restoration –
From an Old Testament Overview Perspective
從舊約聖經看「被擄與歸回」



Our Story 我們的故事

My story
我的故事



My identity
我的身份



My actions
我的行為

Who am I? 我是誰?





Creation 創造

人背信
Human was unfaithful to God

The Abrahamic Covenant
亞伯拉罕之約

人背約
Human broke the covenant with God

The Sinai Covenant
西乃之約

人再背約
Human broke the covenant with God again

The Dividic Covenant
大衛之約

以色列緒王
與人再背約
Kings of Israel and the people broke the covenant

God sent the prophets to urge people to repent and turn back.
神差派眾先知勸人回轉悔改

以色列緒王
與人不願意聽從
Kings of Israel and the people did not listen to prophets



586BC The fall of Jerusalem, the temple and wall were destroyed
耶路撒冷城淪陷，聖殿及城牆被毀



創 Ge

Ex, Lv, Nu, Dt, Jos, Jdg, Ruth
出、利、民、申、書、士、得

1,2Sa, 1,2Ki, 1,2Ch
撒上下、王上下、歷上下

Is, Eze, Jer, Da, 12 Minor Prophets
賽、結、耶、但、十二小先知

舊約聖經 Old Testament

2 Chronicles 歷代志下 36: 15-16

¹⁵The Lord, the God of their ancestors, sent word to them through his messengers again and again, because he had pity on his people and on his dwelling place. ¹⁶But they mocked God's messengers, despised his words and scoffed at his prophets until the wrath of the Lord was aroused against his people and there was no remedy.

(NIV)

¹⁵耶和華—他們列祖的上帝因為愛惜自己的百姓和居所，一再差遣使者去警戒他們。¹⁶他們卻嘲笑上帝的使者，藐視他的話，譏誚他的先知，以致耶和華向他的百姓大發烈怒，甚至無法可救。

(和合本修訂版)

The Davidic Covenant 大衛之約

2 Samuel 7 撒母耳記下7章

¹¹I will also give you rest from all your enemies. “The Lord declares to you that the Lord himself will establish a house for you: ¹²When your days are over and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring to succeed you, your own flesh and blood, and I will establish his kingdom. ¹³He is the one who will build a house for my Name, and I will establish the throne of his kingdom forever. ¹⁴I will be his father, and he will be my son. When he does wrong, I will punish him with a rod wielded by men, with floggings inflicted by human hands. ¹⁵But my love will never be taken away from him, as I took it away from Saul, whom I removed from before you. ¹⁶Your house and your kingdom will endure forever before me; your throne will be established forever.’”

(NIV)

11... 我必使你平靜，不受任何仇敵攪擾，並且耶和華應許你，耶和華必為你建立家室。¹²當你壽數滿足、與你祖先同睡的時候，我必使你身所生的後裔接續你；我也必堅定他的國。¹³他必為我的名建造殿宇，我必堅定他國度的王位，直到永遠。¹⁴我要作他的父，他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖，用世人的鞭責罰他。¹⁵但我的慈愛仍不離開他，像離開在你面前所廢的掃羅一樣。¹⁶你的家和你的國必在你面前永遠堅立，你的王位也必堅定，直到永遠。』』

(和合本修訂版)

The Davidic Covenant 大衛之約：

The Promise of a "House" (v11,13,16)

上主對大衛的「家」的應許

¹¹I will also give you rest from all your enemies. “The Lord declares to you that the Lord himself will establish a **house** for you: ¹²When your days are over and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring to succeed you, your own flesh and blood, and I will establish his kingdom. ¹³He is the one who will build a **house** for my Name, and I will establish the throne of his kingdom forever. ¹⁴I will be his father, and he will be my son. When he does wrong, I will punish him with a rod wielded by men, with floggings inflicted by human hands. ¹⁵But my love will never be taken away from him, as I took it away from Saul, whom I removed from before you. ¹⁶Your **house** and your kingdom will endure forever before me; your throne will be established forever.’”

(NIV)

11... 我必使你平靜，不受任何仇敵攪擾，並且耶和華應許你，耶和華必為你建立**家室**。12當你壽數滿足、與你祖先同睡的時候，我必使你身所生的後裔接續你；我也必堅定他的國。13他必為我的名建造**殿宇**，我必堅定他國度的王位，直到永遠。14我要作他的父，他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖，用世人的鞭責罰他。15但我的慈愛仍不離開他，像離開在你面前所廢的掃羅一樣。16你的**家**和你的國必在你面前永遠堅立，你的王位也必堅定，直到永遠。』』

(和合本修訂版)

The Davidic Covenant 大衛之約：

The Promise of a "Kingdom" (v12,13,16)

上帝對大衛「國」的應許

¹¹I will also give you rest from all your enemies. "The Lord declares to you that the Lord himself will establish a house for you: ¹²When your days are over and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring to succeed you, your own flesh and blood, and I will establish his **kingdom**. ¹³He is the one who will build a house for my Name, and I will establish the throne of his **kingdom** forever. ¹⁴I will be his father, and he will be my son. When he does wrong, I will punish him with a rod wielded by men, with floggings inflicted by human hands. ¹⁵But my love will never be taken away from him, as I took it away from Saul, whom I removed from before you. ¹⁶Your house and your **kingdom** will endure forever before me; your throne will be established forever.'"

(NIV)

11... 我必使你平靜，不受任何仇敵攪擾，並且耶和華應許你，耶和華必為你建立家室。¹²當你壽數滿足、與你祖先同睡的時候，我必使你身所生的後裔接續你；我也必堅定他的國。¹³他必為我的名建造殿宇，我必堅定他國度的王位，直到永遠。¹⁴我要作他的父，他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖，用世人的鞭責罰他。¹⁵但我的慈愛仍不離開他，像離開在你面前所廢的掃羅一樣。¹⁶你的家和你的國必在你面前永遠堅立，你的王位也必堅定，直到永遠。』』

(和合本修訂版)

The Davidic Covenant 大衛之約：

The Promise of "Love" (v15)

上帝對大衛「慈愛」的應許

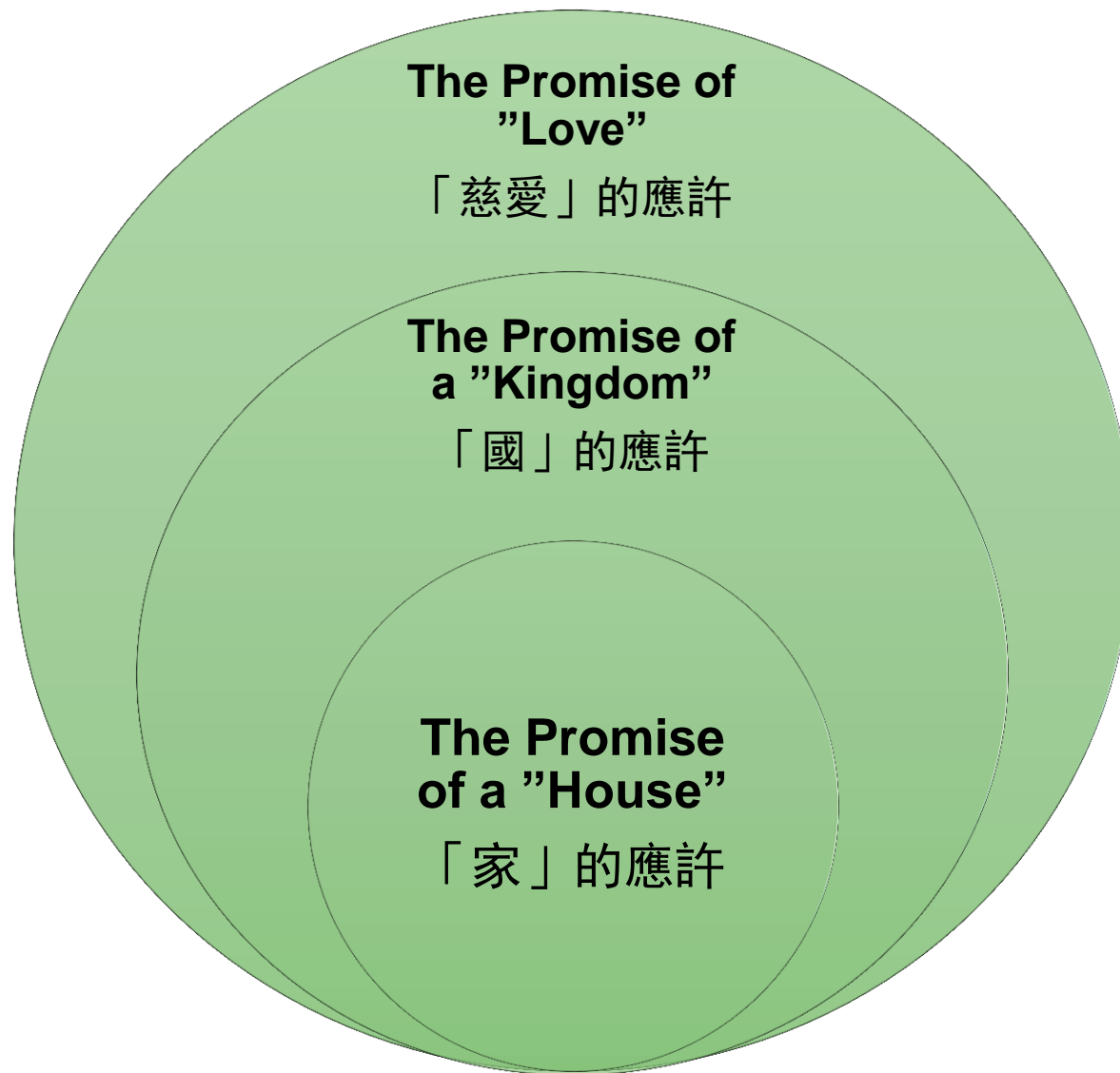
¹¹I will also give you rest from all your enemies. "The Lord declares to you that the Lord himself will establish a house for you: ¹²When your days are over and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring to succeed you, your own flesh and blood, and I will establish his kingdom. ¹³He is the one who will build a house for my Name, and I will establish the throne of his kingdom forever. ¹⁴I will be his father, and he will be my son. When he does wrong, I will punish him with a rod wielded by men, with floggings inflicted by human hands. ¹⁵But **my love will never be taken away from him**, as I took it away from Saul, whom I removed from before you. ¹⁶Your house and your kingdom will endure forever before me; your throne will be established forever.'"

(NIV)

11... 我必使你平靜，不受任何仇敵攪擾，並且耶和華應許你，耶和華必為你建立家室。¹²當你壽數滿足、與你祖先同睡的時候，我必使你身所生的後裔接續你；我也必堅定他的國。¹³他必為我的名建造殿宇，我必堅定他國度的王位，直到永遠。¹⁴我要作他的父，他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖，用世人的鞭責罰他。¹⁵但**我的慈愛仍不離開他**，像離開在你面前所廢的掃羅一樣。¹⁶你的家和你的國必在你面前永遠堅立，你的王位也必堅定，直到永遠。』』

(和合本修訂版)

The Davidic Covenant 大衛之約：



David Kingdom
大衛王朝

Davidic Covenant
大衛之約

David's line
(House)
大衛後裔(家)

Temple
聖殿



3284617

The fall of Jerusalem

Psalms 詩篇 89

¹ I will sing of the Lord's great love forever; with my mouth I will make your faithfulness known through all generations. ² I will declare that your love stands firm forever, that you have established your faithfulness in heaven itself. ³ You said, "I have made a covenant with my chosen one, I have sworn to David my servant, ⁴ I will establish your line forever and make your throne firm through all generations.'"

(NIV)

¹ 我要歌唱耶和華的慈愛，直到永遠，我要用口將你的信實傳到萬代。² 因我曾說：「你的慈愛必建立到永遠，你的信實必堅立在天上。」³ 「我與我所揀選的人立了約，向我的僕人大衛起了誓：⁴ 『我要堅立你的後裔，直到永遠，要建立你的寶座，直到萬代。』」

(和合本修訂版)

Psalms 詩篇 89: 1-4

- The Lord's great love 耶和華的慈愛

¹ I will sing of the Lord's great **love** forever; with my mouth I will make your faithfulness known through all generations. ² I will declare that your **love** stands firm forever, that you have established your faithfulness in heaven itself. ³ You said, "I have made a covenant with my chosen one, I have sworn to David my servant, ⁴ I will establish **your line** forever and make **your throne** firm through **all generations.**"

(NIV)

¹ 我要歌唱耶和華的**慈愛**，直到永遠，我要用口將你的信實傳到萬代。² 因我曾說：「你的**慈愛**必建立到永遠，你的信實必堅立在天上。」³ 「我與我所揀選的人立了約，向我的僕人大衛起了誓：⁴ 『我要堅立**你的後裔**，直到永遠，要建立你的**寶座**，直到萬代。』」

(和合本修訂版)

Psalms 詩篇 89: 34-37

- Reassurance of the Davidic's covenant

再一次確立大衛之約

³⁴I will not violate my covenant or alter what my lips have uttered.

³⁵Once for all, I have sworn by my holiness—and I will not lie to David—

³⁶that his line will continue forever and his throne endure before me like the sun;

³⁷it will be established forever like the moon, the faithful witness in the sky.”

(NIV)

³⁴我必不毀損我的約，
也不改變我口中所出的話。

³⁵我僅此一次指著自己的神聖起誓，
我絕不向大衛說謊！

³⁶他的後裔要存到永遠，
他的寶座在我面前如太陽，

³⁷又如月亮永遠堅立；
天上的見證是確實的。」（細拉）

（和合本修訂版）

Psalms 詩篇 89: 38-39, 44,46, 49-51

- From praising to yelling 從讚美到吶喊

³⁸ But you have rejected, you have spurned, you have been very angry with your anointed one. ³⁹ You have renounced the covenant with your servant and have defiled his crown in the dust.....

⁴⁴ You have put an end to his splendor and cast his throne to the ground.....⁴⁶ How long, Lord? Will you hide yourself forever? How long will your wrath burn like fire?.....

⁴⁹ Lord, where is your former great love, which in your faithfulness you swore to David?
⁵⁰ Remember, Lord, how your servant has been mocked, how I bear in my heart the taunts of all the nations, ⁵¹the taunts with which your enemies, Lord, have mocked, with which they have mocked every step of your anointed one. (NIV)

³⁸但你惱怒你的受膏者，拒絕他，離棄了他。³⁹你厭惡(捨棄)與你僕人所立的約，將他的冠冕踐踏於地.....

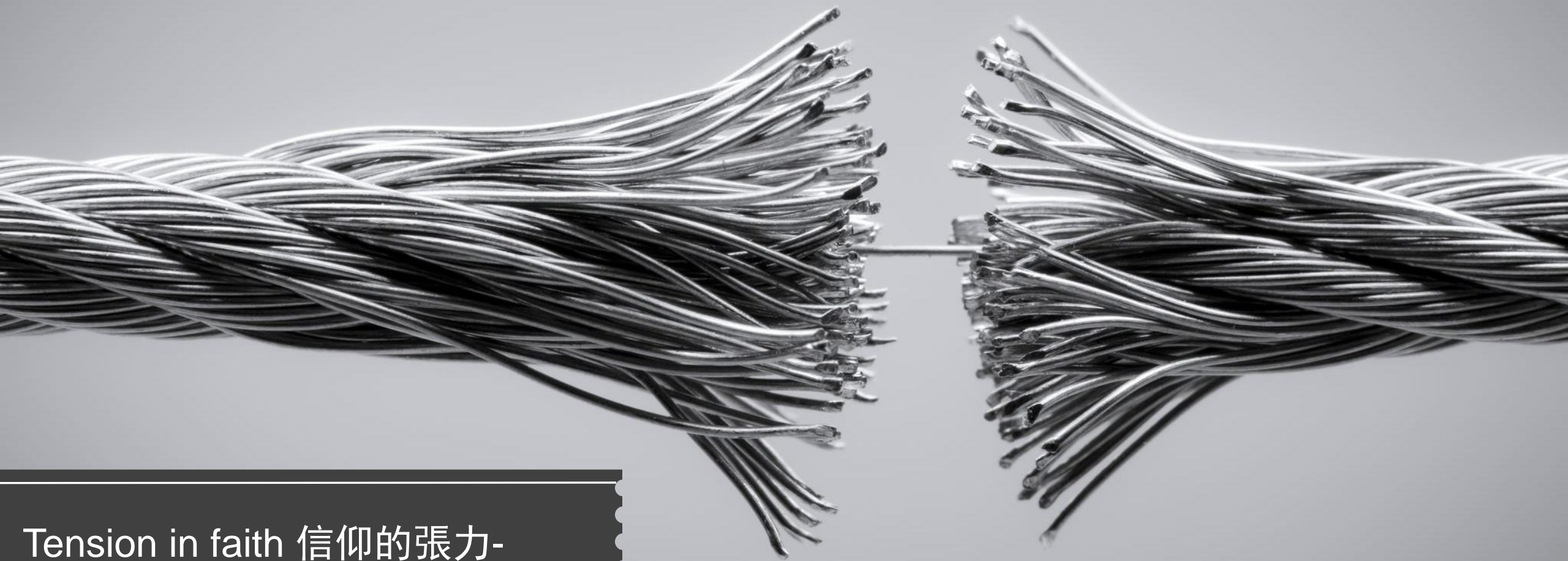
⁴⁴你使他的光輝止息，將他的寶座推倒於地.....⁴⁶耶和華啊，這要到幾時呢？你要隱藏自己到永遠嗎？你的憤怒如火焚燒要到幾時呢？

⁴⁹主啊，你從前憑你的信實向大衛起誓要施行的慈愛在哪裏呢？⁵⁰主啊，求你記念僕人們所受的羞辱，記念我怎樣將萬族所加的羞辱都放在我的胸懷。⁵¹耶和華啊，這是你仇敵所加的羞辱，羞辱了你受膏者的腳蹤。

(和合本修訂版)



How long, O Lord?
主啊，這要到幾時呢？



Tension in faith 信仰的張力-
Reality vs Faith 現實與信仰的落差

Psalms 詩篇 89: 53

Praise be to
the Lord forever! Amen and
Amen. (NIV)

耶和華是應當稱頌的，直到永
遠。阿們！阿們！
(和合本修訂版)

Take away questions 反思問題：

- a. Each of us has our own story. Do you see your identity in this great era and feel a sense of mission?

我們每一個人也有自己的故事，你又是否看到在這大時代中的身份而領受一份使命感？

- b. Have you ever cried out to God in your life, saying, "How long, O Lord?" Please share your experience.

你曾否在生命中向上帝呼喊「主啊！這是到幾時呢？」請分享你的經歷。

- c. Have you ever felt that God's promises in your life have failed? What can you learn from Psalm 89?

你生命中曾否感到神在你生命中的應許落空了？從詩篇89篇你有甚麼可以學習呢？